

Canagrex

Messieurs

Leduc	Nicholson (M ^{lle})	Rossi
Lewycky	Nystrom	Roy
Loiselle	Olivier	Sargeant
Lumley	Orlikow	Savard
MacBain	Ouellet	Schroder
MacGuigan	Parker	Simmons
MacLaren	Pelletier	Skelly
MacLellan	Penner	Smith
Maltais	Pepin	Tardif
Manly	Peterson	Tessier
Marceau	Pinard	Tobin
Massé	Portelance	Tousignant
Masters	Regan	Trudeau
McDonald (M ^{me})	Reid	Turner
(Broadview-Greenwood)	(Kenora-Rainy River)	Veillette
McRae	Roberts	Waddell
Miller	Robinson	Watson
Munro	(Burnaby)	Weatherhead
(Hamilton-Est)	Robinson	Whelan
Murphy	(Etobicoke-Lakeshore)	Yanakis
		Young—148.

Messieurs

Gass	Lewis	Nielsen
Greenaway	MacDonald (M ^{lle})	Nowlan
Gurbin	(Kingston et les Îles)	Oberle
Gustafson	MacDougall	Paproski
Halliday	MacKay	Patterson
Hamilton	Malone	Reid
(Qu'Appelle-Moose Mountain)	Mayer	(St. Catharines)
Hamilton	Mazankowski	Roche
(Swift Current-Maple Creek)	McCain	Schellenberger
Hawkes	McCuish	Scott
Hees	McDermid	(Hamilton-Wentworth)
Hnatyshyn	McGrath	Scott
Howie	McKenzie	(Victoria-Haliburton)
Huntington	McKinnon	Siddon
Jarvis	McKnight	Speyer
Kempling	McLean	Stevens
Kilgour	McMillan	Stewart
King	Mitges	Taylor
Korchinski	Munro	Thacker
Lambert	(Esquimalt-Saanich)	Thomson
Lawrence	Murta	Towers
	Neil	Vankoughnet
	Nickerson	Wright—87.

L'hon. Yvon Pinard (président du Conseil privé): Madame le Président, j'ai eu des entretiens avec les représentants des autres partis et comme de nombreuses motions sont inscrites au *Feuilleton*, je voudrais proposer que le vote par appel nominal qui vient d'avoir lieu sur la motion n° 6 vaille pour les motions n°s 1 et 8, que ce vote s'applique également à la motion n° 7 dont le sort est lié à celui des motions 9, 10, 11 et 12, de même qu'aux motions n°s 3, 4, 5 et 14.

Autrement dit, madame le Président, ce que je propose, c'est que le compte rendu rapporte que le vote inscrit sur la motion n° 6 décidait en même temps des motions portant les numéros 7, 3, 4, 5 et 14. Je crois aussi savoir que la motion d'agrément sera adoptée sur division.

Mme le Président: La Chambre consent-elle à la proposition?

Des voix: D'accord.

Mme le Président: Il en est ainsi convenu et ordonné.

(La motion n° 7 de M. Schellenberger, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 326)

POUR

Messieurs

Andre	Clarke	Crouse
Baker	(Vancouver Quadra)	Dantzer
(Nepean-Carleton)	Coates	Darling
Beatty	Cook	Domn
Blenkarn	Cooper	Elzinga
Bosley	Corbett	Fennell
Cardiff	Cossitt (M ^{me})	Forrestall
Carney (M ^{lle})	Crosbie	Fraser
Clark	(Saint-Jean-Ouest)	Fretz
(Yellowhead)	Crosby	Friesen
	(Halifax-Ouest)	Gamble

CONTRE

Messieurs

Althouse	Evans	MacLaren
Anguish	Ferguson	MacLellan
Bachand	Fisher	Maltais
Baker	Fleming	Manly
(Gander-Twillingate)	Flis	Marceau
Beauchamp-Niquet	Foster	Massé
(M ^{me})	Fox	Masters
Bégin (M ^{me})	Francis	McDonald (M ^{me})
Benjamin	Frith	(Broadview-Greenwood)
Berger	Fulton	McRae
Blaikie	Garant	Miller
Blais	Gauthier	Munro
Bloomfield	Gimatel	(Hamilton-Est)
Bockstael	Gingras	Murphy
Bossy	Gourd	Nicholson (M ^{lle})
Breau	(Argenteuil-Papineau)	Nystrom
Bujold	Gourde	Olivier
Burghardt	(Lévis)	Orlikow
Bussièrès	Gray	Ouellet
Campbell (M ^{lle})	Guilbault	Parker
(South West Nova)	Harquail	Pelletier
Campbell	Heap	Penner
(LaSalle)	Henderson	Pepin
Campbell	Herbert	Peterson
(Cardigan)	Hervieux-Payette	Pinard
Chénier	(M ^{me})	Portelance
Chrétien	Hovdebo	Regan
Collenette	Hudecki	Reid
Corbin	Irwin	(Kenora-Rainy River)
Corriveau	Isabelle	Roberts
Cosgrove	Jewett (M ^{lle})	Robinson
Cousineau	Johnston	(Burnaby)
Cullen	Joyal	Robinson
Cyr	Kaplan	(Etobicoke-Lakeshore)
Daudlin	Keeper	Rossi
Dawson	Killens (M ^{me})	Roy
De Bané	Knowles	Sargeant
de Corneille	Lachance	Savard
de Jong	Lajoie	Schroder
Demers	Lalonde	Simmons
Deniger	Lamontagne	Skelly
Desmarais	Landers	Smith
Dingwall	Lang	Tardif
Dion	Laniel	Tessier
Dionne	Lapierre	Tobin
(Chicoutimi)	Lapointe	Tousignant
Dionne	(Charlevoix)	Trudeau
(Northumberland-Miramichi)	Lapointe	Turner
Dubois	(Beauce)	Veillette
Duclos	Leduc	Waddell
Dupont	Lewycky	Watson
Dupras	Loiselle	Weatherhead
Duquet	Lumley	Whelan
Erola (M ^{me})	MacBain	Yanakis
Ethier	MacGuigan	Young—148.